

Üsküdar'a Gideriken (Katibim)

Als ich nach Üsküdar ging

Üsküdar ist ein Stadtteil in Istanbul

Folklore aus der Türkei

Bearb.: Mikail Yakut

♩ = ca. 120

mp

G gm gm G gm D d7 d7 D d7

1.

2.

f *Fine* *mf*


D d7 d7 D d7 gm G G gm gm G gm C cm cm G gm

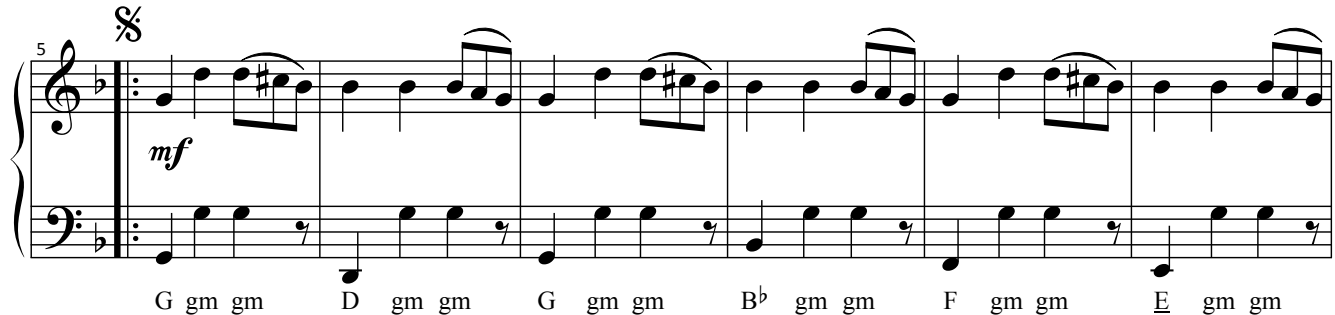
Ben Giderim Batum'a

Ich fahre nach Batumi

Batumi ist die zweitgrößte Stadt Georgiens.
Das Lied stammt aus der Schwarzmeer-Region.

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

 ♩ = ca. 200




G gm gm D gm gm G gm gm B^b gm gm F gm gm E gm gm

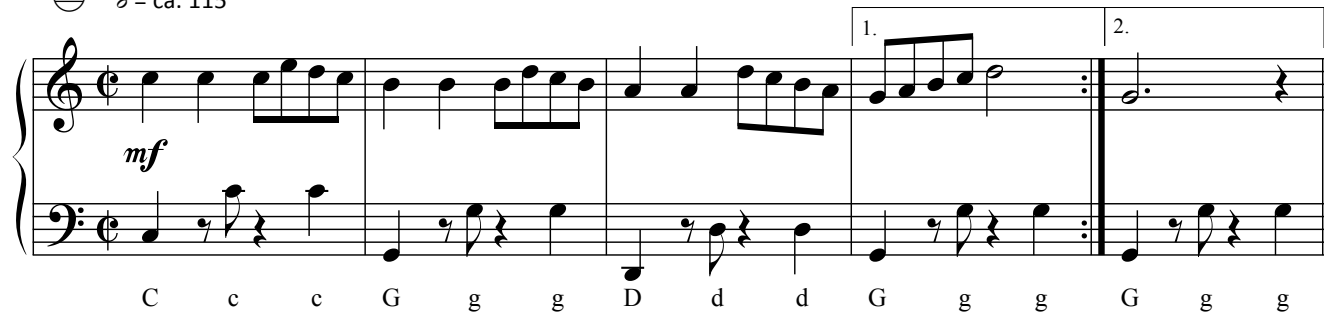
Adanalı

Meine Flamme aus Adana

Adana ist eine multikulturelle Großstadt in der Südtürkei.
Das Lied wird auch auf Griechisch gesungen.

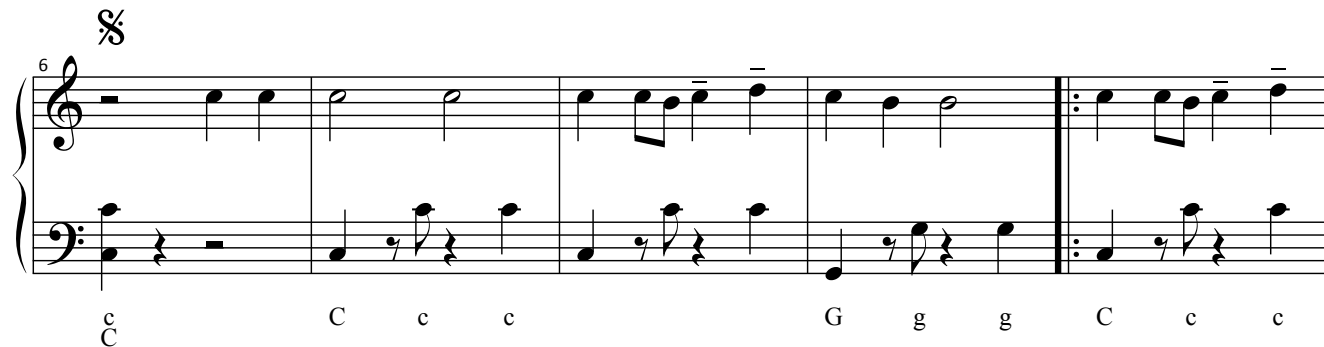
Folklore aus der Türkei
Barb.: Mikail Yakut

 ♩ = ca. 115



mf

C c c G g g D d d G g g G g g



6


C C c c G g g C c c

Çayeli'nden Öteye (Menşure Dedikleri)

7

Die Teeplückerin aus Çayeli

Çayeli ist eine kleine Stadt in der östlichen Schwarzmeerregion

 ♩ = ca. 135

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut



D dm D dm D dm B^b b^b



G gm G gm A a A a A a a A

Deli Horon & Cilveloy

Horon ist ein typischer Tanz in der östlichen Schwarzmeerregion und in Georgien, "Deli" bedeutet verrückt

Folklore aus der Türkei

Bearb.: Mikail Yakut

☺ oder ☹ ♩ = ca. 220

mf

1. 2.

C G A B^b F G A B^b C G A B^b C F G

f


6

C c c G gm F f f G gm C c c G gm F f f G gm

Penceresi Yola Karşı & Evreşe Yolları

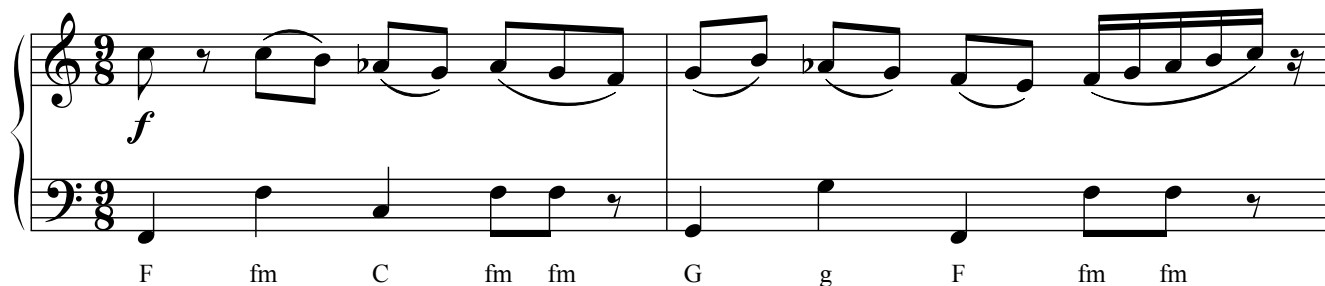
Ihr Fenster öffnet sich auf die Straße & Der enge Pfad nach Evreşe

Lied der türkischen Minderheiten aus der Stadt Xanthi in Griechenland

 ♩ = ca. 120

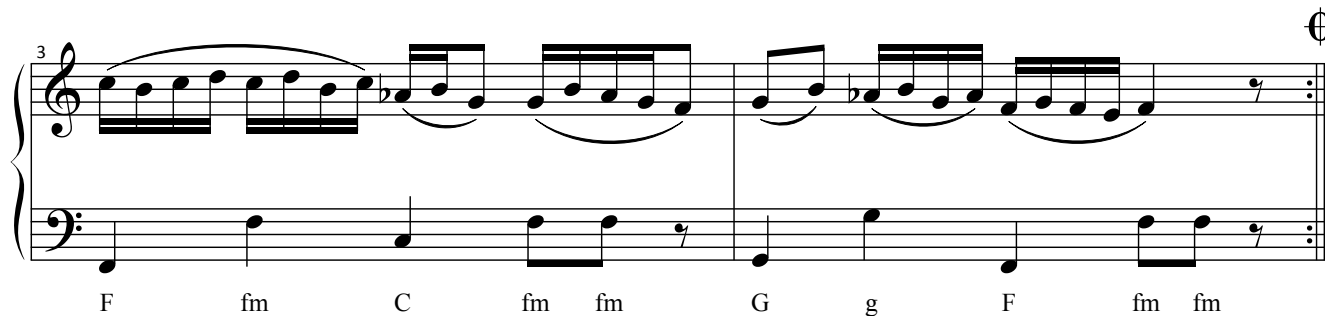
Folklore aus der Türkei

Bearb.: Mikail Yakut



f

F fm C fm fm G g F fm fm



3

F fm C fm fm G g F fm fm

Golas Empula Yulun (Sis Dağının Başında)

In den Bergen steigt der Nebel auf

Lied (fasisch/türkisch) und Tanz aus der östlichen Schwarzmeerregion

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

♩ = ca. 190

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 7/8 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic marking. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a melody in the upper staff and a harmonic accompaniment in the lower staff. A fermata is placed over the final note of the melody in the first measure. Below the staves, the chord progression is indicated as *gm* G, C, c, c, F, f, f.

The second system of the musical score continues from the first system. It also consists of two staves in the same key signature and time signature. The upper staff begins with a measure number '5' above the first note. The lower staff continues the harmonic accompaniment. A fermata is placed over the final note of the melody in the first measure of this system. Below the staves, the chord progression is indicated as *gm* G, C, c, c, F, f, f.

Etir Saçır Gül Çiçek (Arzu Gızım)

Meine Tochter duftet nach Rosen

Ein Lied, das in Aserbaidshan und in Ostanatolien gesungen wird

♩ = ca. 105

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

mf

A a a D dm dm A a a D dm dm

5

A a a G gm gm B^b b^b b^b

Esmerim Biçim Biçim

Meine Schwarzhaarige

Lied (kurdisch/türkisch) aus Südostanatolien, dazu wird "Halay", ein Kreistanz getanz

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

♩ = ca. 45

breit (wide)

mp

tr.

A

5

G

A

The image shows a musical score for a piano piece. It consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The tempo is marked as 'ca. 45' (quarter note). The dynamics are marked 'mp' (mezzo-piano). The first measure is marked 'breit (wide)'. The melody in the treble clef features a series of eighth notes with a trill (tr.) in the second measure. The bass clef part consists of whole notes. A guitar chord diagram for the A chord is shown below the first measure. The second system starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. The melody in the treble clef features a series of eighth notes with a trill (tr.) in the second measure. The bass clef part consists of whole notes. A guitar chord diagram for the G chord is shown below the first measure. The score ends with a final chord diagram for the A chord.

Karahisar Kalesi (Bayram Türküsü)

Die Burg von Karahisar

aus Zentralanatolien

☉ oder ☺ ♩ = ca. 100

Folklore aus der Türkei

Barb.: Mikail Yakut

The first system of the musical score is in 4/4 time and features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. The melody begins with a half note D4, followed by quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The bass line consists of quarter notes D3, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1. The piece is marked *mf* and includes a fermata over the final D4 note. The key signature has one flat (Bb).

D dm G gm C c F f B^b b^b C c B^b b^b G gm A am A am

The second system of the musical score continues the melody and bass line. The melody starts with a quarter rest, followed by quarter notes D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The bass line continues with quarter notes D3, G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1. The piece is marked *mf* and includes a fermata over the final D4 note. The key signature has one flat (Bb).


D dm A dm

Bulutlar Oynar Oynaşır (Sarı Çiçek / Sarı Kız) ¹⁷

Tanz der Wolken

Lied aus der östlichen Schwarzmeerregion

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

 ♩ = ca. 240



Musical notation for the first system, measures 1-5. Treble clef, 3/8 time signature. Bass clef accompaniment. Dynamics include *f* and a repeat sign. Chord labels: G, G, g g.




Musical notation for the second system, measures 6-10. Treble clef, 3/8 time signature. Bass clef accompaniment. Dynamics include *Fine* and a key signature change to D major. Chord labels: G, g g, D, d d.

Karanfilm Budama (Al Sana Fındık Fıstık)

Meine Nelke sprießt

Ein witziges Lied aus Zentralanatolien

 ♩ = ca. 210

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut



A a E a D dm A dm A a E a D dm A dm




A a E a G gm D gm A a E a D dm A dm

Tavas Zeybeği

Zeybek aus Tavas

Eine typische Tanzmelodie der Ägäisregion (Westtürkei).
Diese Art von Tanz wird als "Zeybek" bezeichnet und steht im 9-er Takt.

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

 = ca. 45

2.x 



The musical score is written for piano and bass. It consists of two systems of music. The first system starts with a piano (p) dynamic and a 9/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The second system is marked with a '2' and a repeat sign, indicating a second ending. The chords are indicated by letters A, a, D, dm, Bb, A, G#, and Bb.

First System Chords:
A a a D dm dm A a a B^b A G[#] B^b A a

Second System Chords:
A a a D dm A a a B^b A G[#] B^b A a

Çadırımın Üstüne

Regentropfen auf meinem Zelt

das bekannteste Sinti und Roma Lied mit Tanz aus der Westtürkei

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

♩ = ca. 240

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). It begins with a forte (*f*) dynamic and features a complex melodic line with many sixteenth notes, some beamed together, and a few eighth notes. The lower staff is in bass clef and provides a simple harmonic accompaniment with quarter and eighth notes. Below the staves, the lyrics are written in German: "A am E e e D dm E e e".

The second system of the musical score continues the piece. It follows the same notation as the first system. The upper staff has a triplet of sixteenth notes marked with a '3' above the first note. The piece concludes with a double bar line and the word "Fine" written in italics. The lyrics "A am E e e D dm E e e" are repeated below the staves.

Daldalan / Taltala

Daldalan (Türkisch) und Taltala (Armenisch) wird als Oberbegriff für variierende Tanzmelodien aus Ostanatolien und der östlichen Schwarzmeerregion benutzt. Sie sind meistens in 5er Takt.

♩ = ca. 220

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

Balg oben

Balg vorne

5

mf

d D em E am A d D em E

Kalenin Dibinde Bir Taş Olaydım

Wäre ich bloß ein Stein der Festung

Ein in der Türkei sehr beliebtes Lied aus der turkmenischen Region im Irak

Folklore aus der Türkei
Bearb.: Mikail Yakut

♩ 2.x ♩ = ca. 160

mf

C c c G g g D d d G g g

⊕

5 1. 2.

D d d G g c D d d G D G